

Các Câu Hỏi Thông Thường Về Lệnh Mới Yêu Cầu Mọi Người Ở Yên Trong Nhà

Các Câu Hỏi Thông Thường Về Lệnh Mới Yêu Cầu Mọi Người Ở Yên Trong Nhà

Cập nhật vào ngày 17 tháng 3, 2020

Lệnh có hiệu lực vào ngày 17 tháng 3, 2020 chỉ cho phép các hoạt động, công việc du lịch và kinh doanh cho những nhu cầu thiết yếu nhất. Hướng dẫn này được đưa ra sau những khuyến cáo quan trọng từ Trung Tâm Kiểm Soát Và Phòng Ngừa Dịch Bệnh Hoa Kỳ (CDC) và các biện pháp tốt nhất đã được các viên chức y tế khác thực hiện trên khắp thế giới. Lệnh này có hiệu lực cho đến ngày 7 tháng Tư.

Xin lưu ý rằng Các Câu Hỏi Thông Thường (FAQs) này sẽ tiếp tục được cập nhật. Xin quý vị theo dõi để biết các thông tin cập nhật và được giải thích rõ hơn

CÁC CÂU HỎI TỔNG QUÁT VỀ LỆNH NÀY

Lệnh này sẽ làm gì?

Lệnh này yêu cầu hầu hết mọi người nên ở yên trong nhà và bắt đầu càng sớm càng tốt, nhưng không chậm trễ sau 12:01 sáng thứ Ba, 17 tháng 3, 2020, trừ khi họ tham gia vào một số “Hoạt Động Thiết Yếu” nhất định, sẽ được thảo luận nhiều hơn dưới đây. Đối với hầu hết mọi người, điều này có nghĩa là quý vị và những người sống chung trong nhà nên ở yên trong nhà. Quý vị được phép rời khỏi nhà vì những lý do cụ thể để bảo đảm quý vị có các nhu cầu cần thiết yếu cho cuộc sống (được thảo luận thêm dưới đây) như đi mua thực phẩm và nhận vật dụng y tế. Quý vị cũng được phép ra ngoài để chăm sóc thú nuôi, hoặc đi bộ tập thể dục, miễn là quý vị không tụ tập trong một nhóm, và phải duy trì khoảng cách ít nhất sáu feet giữa quý vị và những người khác. Nếu quý vị bị bệnh, quý vị phải tự cách ly, trong một khoảng cách có thể làm được, với những người khác mà quý vị sống chung (có thêm chi tiết dưới đây).

Lệnh này sẽ có hiệu lực khi nào?

Lệnh bắt đầu có hiệu lực lúc 12:01 sáng, thứ Ba, 17 tháng 3, 2020.

Lệnh này kéo dài bao lâu?

Lệnh hiện nay được ấn định sẽ kéo dài trong ba (3) tuần - cho đến 11:59 đêm thứ Ba, 7 tháng 4, 2020. Thời hạn có thể được rút ngắn hoặc kéo dài hơn bởi Viên Chức Y tế của Quận Hạt. Thời gian hạn chế là bao lâu sẽ tùy thuộc vào những gì mà Viên Chức Y Tế của Quận Hạt quyết định là cần thiết để bảo vệ sức khỏe cộng đồng.

Lệnh có thể được thay đổi hay không?

Có. Viên Chức Y Tế có thể thay đổi Lệnh này khi có thêm thông tin về tình hình sức khỏe cộng đồng và có thể ban hành các lệnh và chỉ thị mới khi cần thiết. Hãy thường xuyên kiểm tra trang mạng của Quận Hạt tại <http://www.sccphd.org/coronavirus> để biết thông tin mới. Quận Hạt đang làm việc với truyền thông báo chí để phổ biến các thông tin và cập nhật quan trọng.

Lệnh có hiệu lực ở đâu?

Lệnh này (hoặc một lệnh tương tự) có hiệu lực trong sáu quận hạt đông dân nhất của Vùng Vịnh, bao gồm Marin, San Francisco, San Mateo, Santa Clara, Contra Costa, và Alameda.

Ai ban hành lệnh?

Lệnh này được ban hành bởi các Viên Chức Y Tế của các Quận Hạt Marin, San Francisco, San Mateo, Santa Clara, Contra Costa, và Alameda và Thành phố Berkeley. Các chuyên gia y tế của Quận Hạt, theo luật tiểu bang, có thẩm quyền ban hành Lệnh để bảo vệ sức khỏe và sự an sinh của mọi người trong địa phận quận hạt của họ.

Đây có phải là lệnh bắt buộc hay chỉ là hướng dẫn?

Đây là lệnh bắt buộc. Lệnh này là một Lệnh hợp pháp được ban hành theo thẩm quyền của luật California. Quý vị được yêu cầu phải tuân hành và sẽ vi phạm (tội vi cảnh) nếu không tuân hành Lệnh.

Tôi điều hành một Thương Nghiệp Thiết Yếu, theo định nghĩa của Lệnh. Tôi có cần xin giấy phép chính thức từ Quận Hạt để hoạt động không?

Không. Nếu thương nghiệp của quý vị nằm trong danh sách các Thương Nghiệp Thiết Yếu trong Lệnh, thì quý vị có thể hoạt động. Quý vị không cần phải có bất kỳ giấy phép cụ thể nào từ Quận Hạt.

Tôi làm việc cho một Thương Nghiệp Thiết Yếu, theo định nghĩa của Lệnh. Tôi có cần phải có thư của chủ sở hoặc văn kiện nào khác để đi công tác không?

Không. Quý vị không cần phải mang theo văn kiện chính thức để chứng minh rằng quý vị được miễn theo Lệnh. Nhưng hãy chuẩn bị để giải thích nếu nhân viên công lực hỏi tại sao quý vị được phép đi chuyển khi có Lệnh này.

CÁC CÂU HỎI VỀ VIỆC Ở YÊN TẠI CHỖ

“Ở Yên Tại Chỗ” (“Shelter in place”) có nghĩa là gì?

Từ ngữ “ở yên tại chỗ” có nghĩa là quý vị ở yên trong nhà và không ra khỏi nhà trừ khi cần thiết phải đi vì một trong những trường hợp ngoại lệ được liệt kê trong Lệnh (thảo luận thêm bên dưới).

Sự khác biệt giữa “ở yên tại chỗ” và “giữ khoảng cách xã hội” là gì?

Ở yên tại chỗ là một hình thức giữ khoảng cách xã hội khắt khe hơn.

Ở yên tại chỗ có nghĩa là quý vị:

- phải ở tại nhà
- chỉ đi ra ngoài cho “các hoạt động thiết yếu”, để làm việc cho một “thương nghiệp thiết yếu”, hoặc cho “chuyến đi thiết yếu” như được định nghĩa trong Lệnh (xem Các Câu Hỏi Thông Thường (FAQs) để biết thêm chi tiết)
- Không thể tổ chức hoặc tham dự bất kỳ cuộc tụ họp nào

Quý vị phải giữ khoảng cách 6 feet với những người khác, càng nhiều càng tốt, rửa tay thường xuyên trong ít nhất 20 giây mỗi lần (hoặc sử dụng chất khử trùng tay), thường xuyên khử trùng các bề mặt có nhiều người sờ vào, và nghỉ ở nhà nếu quý vị bị bệnh.

Tôi có thể rời khỏi nhà để thăm các bạn hoặc thân nhân trong gia đình nếu không có nhu cầu khẩn cấp hoặc tôi không đang thực hiện một hoạt động thiết yếu?

Không. Vì sự an toàn của quý vị cũng như sự an toàn của những người này, chúng ta cần giúp đỡ lẫn nhau để chống lại sự lây lan của COVID-19 bằng cách ở yên tại nhà.

Tôi vẫn có thể nhận thư và nhận hàng chứ?

Có. Quý vị vẫn có thể nhận thư và nhận hàng gửi đến nhà.

Tôi vẫn có thể đặt mua trên mạng những gì tôi cần và yêu cầu gửi hàng đến nhà?

Có. Các thương nghiệp giao hàng hóa hoặc cung cấp dịch vụ trực tiếp đến nhà là “các thương nghiệp thiết yếu” có quyền tiếp tục hoạt động.

Tôi có thể đi đến các tiệm giặt để giặt giũ, hoặc bỏ quần áo cho tiệm giặt?

Có. Nhớ giữ khoảng cách xã hội.

Tôi có thể đi lấy toa thuốc hoặc các nhu cầu y tế khác? Tôi có thể ra khỏi nhà, đi đến tiệm thuốc để lấy thuốc theo toa?

Có. Tiệm thuốc và các tiệm bán vật dụng y tế khác được phép hoạt động. Khi có thể, quý vị nên yêu cầu gửi thuốc theo toa và vật dụng y tế đến nhà.

Nếu tôi cần bác sĩ chăm sóc sức khỏe thì sao?

Quý vị vẫn có thể được chăm sóc sức khỏe theo nhu cầu. Quý vị nên liên lạc với bác sĩ để xem văn phòng bác sĩ có làm việc như bình thường hay không. Một số dịch vụ, nhất là các thao tác không khẩn cấp, có thể bị hoãn hoặc hủy bỏ. Nếu quý vị cảm thấy không khỏe, trước hết, quý vị nên gọi bác sĩ, đường dây nóng của y tá hoặc khoa khám bệnh cấp tính. Đừng đến phòng cấp cứu của bệnh viện trừ khi quý vị đang có một trường hợp khẩn cấp thật sự.

Tôi vẫn có thể đi điều trị các nhu cầu không thiết yếu như khám mắt, làm sạch răng, các thao tác không khẩn cấp, v.v..?

Nói một cách tổng quát, quý vị nên hoãn lại các nhu cầu về y khoa và nha khoa, nếu có thể. Nếu có thể chờ được thì nên chờ. Tham vấn với bác sĩ của quý vị để được hướng dẫn cụ thể. Họ có thể hủy bỏ các dịch vụ. Quý vị không nên để bản thân hoặc những người khác tiếp cận với sự truyền nhiễm qua việc chăm sóc hoặc giữ gìn sức khỏe mà có thể chờ đợi vài tuần sau.

Tôi có nên dự trữ thực phẩm, nhu yếu phẩm như giấy vệ sinh và các loại thuốc?

Không. Quý vị sẽ tiếp tục mua được các mặt hàng này. Các tiệm bán vật dụng cần thiết như tiệm tạp hóa, tiệm thuốc và tiệm dụng cụ vẫn mở cửa. Quý vị nên tiếp tục mua các vật dụng với số lượng bình thường và theo lịch trình như quý vị thường mua. Điều này sẽ đảm bảo tất cả mọi người sẽ có đủ hàng tiêu dùng.

Tôi nên làm gì nếu tôi bị bệnh? Nếu tôi hoặc một thân nhân cần được điều trị ngay lập tức, tôi có thể rời khỏi nhà để đi đến bác sĩ hoặc bệnh viện không?

Nếu quý vị bị bệnh, hãy gọi bác sĩ, đường dây nóng của y tá hoặc khoa khám bệnh cấp tính, trước khi đến bệnh viện. Đừng đến phòng cấp cứu của bệnh viện trừ khi quý vị đang có một trường hợp khẩn cấp thật sự. Quý vị có

thể và nên tìm sự cố vấn về y khoa nếu quý vị hoặc thân nhân bị bệnh. Nếu không phải là trường hợp khẩn cấp, quý vị nên liên lạc bác sĩ của quý vị để bác sĩ quyết định các bước kế tiếp theo. Ngoài ra, quý vị có thể xem các nguồn thông tin trên mạng để giúp quý vị đánh giá các triệu chứng nếu quý vị lo lắng về việc quý vị hoặc người thân có nhiễm COVID-19 hay không. Quý vị nên xem trang mạng <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/index.html> để biết thêm thông tin. Gọi 911 hoặc đến phòng cấp cứu nếu quý vị đang trong tình trạng y khoa khẩn cấp.

Tôi có thể rời khỏi nhà để chăm sóc cha mẹ già hoặc các bạn cần được trợ giúp để chăm sóc bản thân? Hoặc một người bạn hoặc thân nhân bị bệnh tật?

Có. Quý vị phải vô cùng thận trọng khi chăm sóc những người dễ bị nhiễm bệnh, và bảo đảm rằng quý vị bảo vệ họ và bản thân quý vị bằng cách theo đúng các hướng dẫn giữ khoảng cách xã hội như rửa tay trước khi và sau khi, sử dụng chất khử trùng tay, duy trì khoảng cách ít nhất 6 feet khi có thể, và ho hoặc nhảy mũi vào khăn giấy.

Tôi có thể đến thăm những người thân trong bệnh viện, nhà điều dưỡng, cơ sở điều dưỡng chuyên nghiệp hoặc cơ sở chăm sóc nội trú khác không?

Quý vị chỉ có thể đến bệnh viện hoặc cơ sở y tế khác nhằm mục đích nhận các dịch vụ chăm sóc sức khỏe và vật dụng tiếp liệu y khoa. Các chuyến thăm viếng không cần thiết đều bị cấm. Không đến nhà điều dưỡng, cơ sở điều dưỡng chuyên nghiệp hoặc cơ sở chăm sóc nội trú với một mục đích nào khác hơn là để được chăm sóc. Những người trên 60 tuổi đặc biệt dễ bị nhiễm COVID-19.

Nếu tôi không thể ra khỏi nhà thì sao? Làm thế nào tôi có thể nhận được vật dụng và thực phẩm?

Vui lòng liên hệ với các bạn, gia đình hoặc những người mà quý vị biết có thể hỗ trợ. Họ có thể đi lấy các vật dụng cần thiết cho quý vị. Quý vị cũng có thể đặt mua thực phẩm và các vật dụng khác, và yêu cầu gởi đến nhà của quý vị. Nếu nghĩ rằng quý vị có thể đủ điều kiện được cung cấp các bữa ăn đến tận nhà “Meals on Wheels”, hãy gọi 408-350-3246 để bắt đầu thủ tục ghi danh nếu hội đủ điều kiện.

tôi có thể rời khỏi nhà để đi đến nhà thờ, giáo đường hoặc nhà thờ hồi giáo không?

Không. Vì sự an toàn của quý vị cũng như sự an toàn của những tín đồ khác, chúng ta cần giúp đỡ lẫn nhau chống lại sự lây lan của COVID-19, bằng cách ở yên tại nhà. Những nơi thờ phượng có thể cung cấp dịch vụ từ xa, như qua email, truyền hình trực tiếp, hoặc qua điện thoại.

Lệnh cấm việc đi bộ hoặc xe đạp vì lý do không thiết yếu- điều đó có nghĩa là tôi không thể đi bộ bên ngoài và không thể đi xe đạp?

Không. Lệnh cho phép quý vị đi ra ngoài tập thể dục miễn là quý vị duy trì khoảng cách cách xã hội (hơn 6 feet đối với những người không phải là thân nhân trong gia đình). Sự cho phép bao gồm các hoạt động như đi bộ hoặc đi bộ trên đồi núi hoặc đi xe đạp, hoặc đến công viên.

Tôi có thể rời khỏi nhà để tập thể dục không?

Nếu quý vị sẽ ở ngoài trời và không tiếp xúc gần với người khác, thì được. Nếu không như vậy, thì không được. Các trung tâm thể dục, phòng tập thể dục, trung tâm giải trí, sân golf và hồ bơi công cộng không được phép mở cửa hoạt động.

Sân golf có thể mở cửa không?

Không.

Tôi trở nên lo lắng khi bị nhốt trong nhà. Tôi có được phép đi đến công viên hoặc đi bộ không? Tôi có thể đi đến công viên của Quận Hạt hoặc đến các nơi lộ thiên bên ngoài?

Có. Dành thời gian bên ngoài giúp cải thiện tâm trạng và sức khỏe, và đặc biệt có lợi cho trẻ em. Quý vị có thể đi dạo, đến công viên và tham gia các hoạt động tương tự, nhưng quý vị nên duy trì khoảng cách xã hội (cách xa hơn 6 feet đối với những người không thuộc gia đình của quý vị) để tránh lây lan virus.

Tôi có thể đi mua sắm những thứ khác ngoài thực phẩm/đồ tạp hóa không?

Có. Quý vị có thể mua sắm bất cứ thứ gì liên quan đến chăm sóc sức khỏe, các dụng cụ tiếp liệu, các vật liệu cần thiết để làm việc từ xa, và các vật dụng thiết yếu cho an toàn và vệ sinh. Nhưng quý vị nên giảm thiểu những chuyến đi không cần thiết.

Tôi có thể đi đến quán bar/hộp đêm/nhà hát không?

Không. Địa điểm giải trí không được phép hoạt động.

Tôi có thể đi đến nhà hàng, quán cà phê hoặc quán trà, tiệm kem, hoặc địa điểm bán thực phẩm?

Có, nhưng chỉ đến để lấy thức ăn đã đặt mua. Quý vị không thể đến ăn uống bên trong và bên ngoài tiệm.

Tôi có thể dắt chó/thú nuôi của tôi đi bộ?

Có. Phải chắc chắn rằng quý vị cách xa hơn 6 feet đối với những người không thuộc gia đình của quý vị.

Tôi có thể đến bác sĩ thú y hoặc bệnh viện thú y nếu thú nuôi của tôi bị bệnh?

Có. Quý vị phải gọi trước để xem bác sĩ thú y có sự hạn chế nào hay không.

Tôi không nấu nướng – Tôi có thể mua thức ăn bằng cách nào?

Các nhà hàng, quán cà phê, xe bán thức ăn và các cơ sở tương tự được khuyến khích mở để cung cấp các bữa ăn cho công chúng qua việc giao hàng và khách đến lấy hàng. Quý vị cũng có thể mua thực phẩm chế biến sẵn tại các tiệm tạp hóa, siêu thị, chợ nông gia có giấy phép, cửa hàng tiện lợi và các nhà bán lẻ thực phẩm khác.

Làm thế nào tôi có thể có được các bữa ăn miễn phí hoặc giảm giá cho bản thân hoặc gia đình?

Trường học, bếp nấu súp, ngân hàng thực phẩm và các cơ sở cung cấp thực phẩm hoặc bữa ăn miễn phí hoặc giảm giá cho công chúng được khuyến khích tiếp tục cung cấp các dịch vụ này. Quý vị phải đến lấy thức ăn, hoặc yêu cầu phân phát thực phẩm đến nhà quý vị. Không được ăn tại địa điểm của họ.

Tôi có thể đưa con đến công viên và chúng tôi có thể sử dụng sân chơi?

Lệnh cho phép quý vị tham gia các hoạt động ngoài trời, với điều kiện quý vị duy trì đúng khoảng cách xã hội. Mặc dù chúng tôi khuyến khích sử dụng công viên, chúng tôi không khuyến khích sử dụng sân chơi vì sân chơi có nhiều chỗ có nhiều người sờ vào, và vì rất khó duy trì khoảng cách xã hội tại các sân chơi.

Tôi có thể đi thăm con tôi theo lệnh của tòa án không?

Có. Lệnh cho phép đi lại theo lệnh của tòa án hoặc chấp hành pháp luật.

CÁC CÂU HỎI VỀ THƯƠNG NGHIỆP, SỞ LÀM, VÀ HOẠT ĐỘNG CHÍNH PHỦ

Tất cả các thương nghiệp và tiệm bán hàng có phải đóng cửa không??

Không. “Các Thương Nghiệp Thiết Yếu” có quyền tiếp tục mở cửa (và được khuyến khích mở cửa) để tiếp tục cung cấp các dịch vụ và sản phẩm thiết yếu cho công chúng. Nhân viên có quyền rời khỏi nhà để đi đến các sở làm này.

Các thương nghiệp không thiết yếu chỉ có quyền mở cửa để duy trì sự điều hành căn bản tối thiểu, như duy trì giá trị của hàng tồn kho, giữ an toàn cơ sở, hoặc đảm bảo các nhân viên có thể làm việc từ xa. Lệnh không cấm nhân viên làm việc tại nhà.

“Thương Nghiệp Thiết Yếu” là gì?

Lệnh có danh sách các “Thương Nghiệp Thiết Yếu” sau đây:

- i. Hoạt Động Chăm Sóc Sức Khỏe và các Kiến Trúc Căn Bản Thiết Yếu;
- ii. Các tiệm tạp hóa, chợ nông sản có giấy phép, quầy tại trang trại và quầy rau quả, siêu thị, ngân hàng thực phẩm, cửa hàng tiện lợi và các cơ sở bán lẻ thực phẩm đóng hộp, đồ khô, trái cây và rau cải tươi, đồ dùng cho thú nuôi, thịt, cá tươi, và gia cầm, và bất kỳ sản phẩm tiêu dùng gia đình nào khác (như sản phẩm làm sạch và chăm sóc cá nhân). Điều này bao gồm các tiệm bán tạp hóa và bán các sản phẩm khác, cần thiết để duy trì sự an toàn, vệ sinh và hoạt động thiết yếu nơi cư trú;
- iii. Trồng trọt thực phẩm, bao gồm nông nghiệp, chăn nuôi và đánh cá;
- iv. Các thương nghiệp cung cấp thực phẩm, nơi trú ngụ và các dịch vụ xã hội và các nhu cầu cần thiết trong cuộc sống cho các cá nhân có hoàn cảnh kinh tế khó khăn hoặc có nhu cầu;
- v. Báo chí, truyền hình, đài phát thanh và các dịch vụ truyền thông khác;
- vi. Trạm xăng và tiệm bán đồ phụ tùng xe, tiệm sửa xe, và các cơ sở liên hệ;
- vii. Ngân hàng và các cơ tài chính liên hệ;
- viii. Các tiệm bán dụng cụ;
- ix. Thợ ống nước, thợ điện, diệt côn trùng, và các cơ quan khác cung cấp các dịch vụ cần thiết để duy trì sự an toàn, vệ sinh và hoạt động thiết yếu cho nhà ở, các Hoạt Động Thiết Yếu Và Thương Nghiệp Thiết Yếu;
- x. Các dịch vụ gửi thư và vận chuyển, bao gồm các hộp thư bưu điện;
- xi. Các cơ chế giáo dục, bao gồm các trường K-12 công lập và tư thục, cao đẳng và đại học, với mục đích tạo điều kiện cho việc học từ xa hoặc thực hiện các chức năng thiết yếu, với điều kiện giữ khoảng cách xã hội là sáu feet cho mỗi người ở mức độ nhiều nhất có thể;
- xii. Các tiệm có máy giặt, các tiệm giặt ủi và hấp quần áo;
- xiii. Các nhà hàng và các cơ sở chuẩn bị và phục vụ thức ăn, nhưng chỉ để giao hàng hoặc cho khách đến lấy. Các trường học và các tổ chức chuyên cung cấp thực phẩm miễn phí cho học sinh hoặc các thành viên trong cộng đồng, có quyền tiếp tục công việc theo Lệnh này với điều kiện thực phẩm

được cung cấp cho học sinh hoặc thành viên của cộng đồng bằng cách đến nhận và mang đi. Các trường học và các cơ quan cung cấp dịch vụ thực phẩm theo sự miễn trừ này sẽ không cho phép thực phẩm được ăn tại địa điểm nơi thực phẩm được cung cấp, hoặc tại bất cứ địa điểm tụ họp nào khác;

xiv. Các thương nghiệp cung cấp sản phẩm cần thiết cho những người làm việc tại nhà;

xv. Các thương nghiệp cung cấp cho các thương nghiệp thiết yếu khác sự hỗ trợ hoặc vật liệu cần thiết để hoạt động;

xvi. Các thương nghiệp vận chuyển hoặc giao hàng tạp hóa, thực phẩm, hàng hóa hoặc dịch vụ trực tiếp đến các nhà;

xvii. Các hãng hàng không, taxi và các công ty vận tải tư nhân cung cấp dịch vụ vận chuyển cần thiết cho các Hoạt Động Thiết Yếu và các mục đích khác được cho phép rõ ràng trong Lệnh này;

xviii. Dịch vụ chăm sóc tại nhà cho người cao niên, người lớn hoặc trẻ em;

xix. Các cơ sở nội trú và nhà tạm trú cho người cao niên, người lớn và trẻ em;

xx. Các dịch vụ chuyên nghiệp, như dịch vụ pháp lý hoặc kế toán, khi cần thiết để trợ giúp việc tuân hành các hoạt động theo luật định;

xxi. Các nhà trẻ cung cấp các dịch vụ cho phép nhân viên được miễn trong Lệnh này được hoạt động theo sự cho phép. Trong phạm vi có thể, các cơ sở chăm sóc trẻ em phải hoạt động theo các điều kiện bắt buộc sau:

1. Sự chăm sóc trẻ em phải được thực hiện trong các nhóm ổn định từ 12 trẻ em trở xuống (ổn định có nghĩa là có cùng 12 trẻ em trở xuống trong cùng một nhóm mỗi ngày).
2. Trẻ em không được đổi từ nhóm này sang nhóm khác.
3. Nếu có nhiều hơn một nhóm trẻ em được chăm sóc tại một nhà trẻ, mỗi nhóm sẽ ở trong một phòng riêng. Các nhóm không được chơi với nhau.
4. Các người giữ trẻ sẽ chỉ chăm sóc đúng một nhóm trẻ em.

Điều gì sẽ xảy ra nếu thương nghiệp của tôi không được xem là một Thương Nghiệp Thiết Yếu? Lệnh này có yêu cầu tôi phải đóng cửa tiệm hay không?

Quý vị và nhân viên của quý vị được phép thực hiện các “Hoạt Động Căn Bản Tối Thiểu” tại nơi làm việc của quý vị, miễn là các nhân viên duy trì khoảng cách sáu feet với người khác, đến mức khả thi nhất. Hoạt động căn bản tối thiểu bao gồm các hoạt động cần thiết tối thiểu để duy trì giá trị của kho hàng thương nghiệp, bảo đảm an ninh, và bảo đảm các nhân viên tiếp tục làm việc từ xa. Nếu không phải để duy trì “Hoạt Động Căn Bản Tối Thiểu” thì nhân viên chỉ có thể làm việc từ xa tại nhà của họ.

Lệnh này có yêu cầu các trường học phải đóng cửa không?

Lệnh này yêu cầu tất cả các trường học ngừng tổ chức các lớp học tại các địa điểm trong Quận Hạt. Tuy nhiên, các trường học có thể tiến hành việc học từ xa cho học sinh của họ. Nhân viên của các trường có quyền đi làm với mục đích hỗ trợ việc học tập từ xa cho học sinh. Các trường cũng có thể tiếp tục cung cấp cho học sinh những bữa ăn trưa miễn phí và giảm giá để đến lấy đi hoặc được giao tại nhà, và nhiều trường đang làm việc này.

Tôi làm việc cho Apple, Google hoặc một công ty kỹ thuật lớn khác cung cấp các sản phẩm và dịch vụ mà công chúng cần để nhận các dịch vụ quan trọng. Công ty của tôi có bị hoàn toàn đóng cửa hay không?

Không. Tuy nhiên, hầu hết các nhân viên của các công ty này sẽ cần phải làm việc tại nhà. Bất cứ ai phải làm việc tại sở làm để duy trì “Kiến Trúc Thiết Yếu” cho cộng đồng hoặc duy trì các “Hoạt Động Căn Bản Tối Thiểu”, như được mô tả trong Lệnh, có thể tiếp tục làm việc tại sở làm, miễn là họ duy trì khoảng cách xã hội.

Lệnh này có ngăn chặn các công ty làm việc về thuốc chích ngừa và xét nghiệm COVID-19 tiếp tục thực hiện công việc đó không?

Không. Lệnh miễn bất kỳ thương nghiệp nào đang thực hiện các công việc liên quan đến việc cung cấp dịch vụ y tế.

Tôi làm việc trong thương nghiệp sản xuất thực phẩm để cung cấp cho các tiệm tạp hóa và các tiệm bán lẻ thực phẩm. Tôi có cần phải đóng cửa hay không?

Không. Tất cả các nhà cung cấp của các thương nghiệp thiết yếu đều được phép (và khuyến khích) tiếp tục hoạt động. Điều này bao gồm các thương nghiệp cung cấp hàng hóa thực phẩm và thức ăn chế biến cho các cửa hàng tạp hóa và các tiệm bán lẻ thực phẩm.

Lệnh có bắt buộc các thương nghiệp ngưng các việc làm cần thiết cho hệ thống y tế?

Không. Lệnh miễn bất kỳ thương nghiệp nào đang thực hiện các công việc liên quan đến việc cung cấp dịch vụ y tế.

Công ty của tôi có thể tiếp tục công việc xây cất cho cơ sở y tế?

Có. Lệnh miễn bất kỳ thương nghiệp nào đang thực hiện các công việc liên quan đến việc cung cấp dịch

Công ty của tôi có thể duy trì hoạt động các phòng xét nghiệm theo Lệnh này?

Quý vị và nhân viên của quý vị được phép thực hiện các “Hoạt Động Căn Bản Tối Thiểu” tại nơi làm việc, miễn là nhân viên duy trì khoảng cách sáu feet với nhau, đến mức khả thi nhất. Nếu việc bảo quản phòng xét nghiệm của công ty là cần thiết để duy trì giá trị của hàng tồn kho, Lệnh cho phép công việc này tiếp tục. Nếu không phải như vậy, phòng xét nghiệm chỉ có quyền hoạt động nếu làm công việc được miễn trừ trong Lệnh này.

Thương nghiệp của tôi chủ yếu sản xuất, cung cấp hoặc sửa chữa điện thoại di động. Tiệm có quyền mở cửa hoạt động?

Có. Nếu thương nghiệp của quý vị chủ yếu tham gia việc cung cấp hoặc sửa chữa điện thoại di động hoặc các thiết bị viễn thông khác, thì đó là điều cần thiết và có thể tiếp tục hoạt động theo Lệnh.

Các tổ chức phi lợi nhuận có được phép tiếp tục hoạt động không?

Nếu tổ chức này cung cấp các dịch vụ thiết yếu như được mô tả trong Lệnh, thì được, họ có thể và nên tiếp tục cung cấp các dịch vụ đó. Điều này sẽ bao gồm các cơ sở thực phẩm hoạt động phi lợi nhuận, cung cấp nhà ở cho cư dân vô gia cư và cung cấp các dịch vụ quan trọng khác.

Nếu một số công việc mà thương nghiệp của tôi làm tại cơ sở là thiết yếu và một số là không thiết yếu thì sao?

Thương nghiệp của quý vị có quyền điều hành cơ sở để thực hiện các công việc thiết yếu. Quý vị phải cho làm việc tối đa từ xa và tuân hành các yêu cầu giữ khoảng cách xã hội tại cơ sở. Các cơ sở không thể tiếp tục làm những công việc không thiết yếu.

Tôi điều hành một thương nghiệp lớn, bán một số quần áo cùng với đồ tạp hóa, vật dụng điện tử và các dụng cụ. Tôi có cần phải đóng cửa phần bán các vật dụng không thiết yếu?

Không. Quý vị có thể mở cửa toàn bộ nếu tiệm chủ yếu bán hàng hóa và vật tiếp liệu thiết yếu như thực phẩm và các vật liệu viễn thông.

Nếu tôi có một quán ăn trong nơi làm việc của tôi thì sao? Quán ăn có thể tiếp tục hoạt động để phục vụ các nhân viên đang làm những công việc được miễn trong Lệnh hay không?

Quán ăn có thể hoạt động như các cơ sở thực phẩm khác. Quán có thể phục vụ thức ăn cho các nhân viên phải ở lại sở, miễn là nhân viên mang thức ăn đi nơi khác và không ăn trong quán ăn. Các quán ăn phải tuân theo các yêu cầu giữ khoảng cách xã hội trong Lệnh.

Chính quyền địa phương có đóng cửa?

Không, các chức năng thiết yếu của chính phủ sẽ tiếp tục, bao gồm những người đáp ứng đầu tiên, nhân viên quản trị khẩn cấp, nhân viên cấp cứu và thi hành pháp luật. Các chức năng hoặc văn phòng khác của chính phủ có thể giảm giờ làm việc, hoặc có thể đóng cửa như một phần của nỗ lực chống lại sự lây lan của COVID-19.

Tôi làm việc cho chính phủ. Tôi có thể tiếp tục đi làm không?

Nhân viên chính phủ có thể tiếp tục đi làm nếu họ được cấp trên chỉ định là nhân viên thiết yếu. Mỗi cơ quan chính phủ có trách nhiệm xác định nhân viên nào là thiết yếu.

Tôi phải làm gì nếu chủ sở làm yêu cầu tôi đi làm?

Nhiều thương nghiệp không được phép hoạt động theo Lệnh này. Các thương nghiệp thiết yếu, như được định nghĩa trong Lệnh, được phép (và được khuyến khích) tiếp tục hoạt động. Nếu công việc của quý vị không phải là một công việc thiết yếu, quý vị không được phép đi làm và người chủ của quý vị không được phép yêu cầu quý vị đi làm, ngoại trừ đi làm để duy trì các Hoạt Động Căn Bản Tối Thiểu, là từ ngữ được định nghĩa trong Lệnh. Quý vị có thể làm việc tại nhà nếu công việc của quý vị cho phép.

Tôi làm việc trong bệnh viện hoặc y viên, nhưng tôi không biết chắc tôi là nhân viên thiết yếu. Tôi có nên tiếp tục đi làm hay không? Nếu tôi trên 60 tuổi thì sao?

TẤT CẢ nhân viên của bệnh viện, y viện và các tổ chức cung cấp dịch vụ y tế, cung cấp dịch vụ cho các tổ chức chăm sóc sức khỏe, cung cấp vật dụng cần thiết cho các tổ chức y tế, hoặc duy trì tất cả các loại hoạt động y tế đều có quyền tiếp tục hoạt động.

Lệnh của Quận Hạt và Chỉ Thị gần đây của Thống Đốc cho phép những người làm việc thiết yếu trên 60 tuổi tiếp tục làm việc, mặc dù những người khác trong nhóm tuổi đó được lệnh phải ở nhà.

Tôi phải làm gì cho các con của tôi? Tôi phải làm việc.

Nếu quý vị làm việc cho một Thương Nghiệp Thiết Yếu, như được mô tả trong Lệnh, quý vị có thể và nên tiếp tục làm việc. Một số sở làm, trường học và các tổ chức cộng đồng sẽ cung cấp dịch vụ chăm sóc trẻ em cho nhân viên

của các thương nghiệp thiết yếu. Quý vị cũng có thể thuê người giữ trẻ để chăm sóc tại nhà cho các con của quý vị.

Tiệm sửa xe đạp có thể tiếp tục hoạt động không?

Có, các tiệm sửa xe đạp được xem là một thương nghiệp thiết yếu (giống như các tiệm sửa xe hơi) bởi vì các tiệm này là cần thiết để duy trì phương tiện di chuyển thiết yếu.

Công ty của tôi có thể tiếp tục cung cấp dịch vụ dọn dẹp vệ sinh không?

Có, dịch vụ dọn dẹp vệ sinh được cho phép vì cần thiết cho sức khỏe và vệ sinh.

Tiệm tạp hóa, chợ nông sản và các tiệm bán lẻ thực phẩm có thể mở cửa?

Có. Các tiệm tạp hóa, chợ nông sản có giấy phép, nông trại và các quầy bán trái cây tươi, siêu thị, ngân hàng thực phẩm, cửa hàng tiện lợi và các cơ sở bán lẻ thực phẩm tương tự được khuyến khích tiếp tục mở cửa để cung cấp thức ăn và vật liệu cho thú nuôi cho công chúng. Khi đến các cơ sở này, vui lòng giúp các nhà bán lẻ duy trì khoảng cách tối thiểu sáu feet giữa các khách hàng, bao gồm duy trì khoảng trống trong khi mua hàng và trong lúc xếp hàng chờ đợi.

Nếu trường học của con của tôi đang cung cấp thực phẩm hoặc bữa ăn, tôi có thể rời khỏi nhà để đến trường lấy thực phẩm hoặc bữa ăn?

Có.

Tôi điều hành một cơ sở thực phẩm-- tôi phải làm những gì để giữ an toàn cho khách hàng?

Làm theo các biện pháp tốt nhất để điều hành cơ sở thực phẩm được phép hành nghề, được đề cập trong tài liệu “Các Biện Pháp Giảm Thiểu Rủi Ro về COVID-19 cho các Cơ Sở Thực Phẩm” của Sở Y Tế Môi Trường:

https://www.sccgov.org/sites/deh/Documents/COVID_19_Risk_Mitigation_Measures_for_Food_Facilities_3.17_FINAL.pdf.

Đọc Thư của Sở Y tế Môi Trường giải thích các hiệu quả của Lệnh đối với các cơ sở thực phẩm:

https://www.sccgov.org/sites/deh/Documents/2020_03_16_COVID_19_Notice_for_Food_Facilities.pdf.

Tham khảo trang mạng của Sở Y Tế Công Cộng để biết thêm thông tin cập nhật.

Các nhà kho và trung tâm phân phối cung cấp dịch vụ vận chuyển và giao hàng có thể mở cửa hoạt động?

Có.

Tôi làm việc cho một tổ chức cơ sở hạ tầng thiết yếu, tôi có thể rời khỏi nhà để đi làm không?

Có. Quý vị có thể đi làm để duy trì và điều hành cơ sở hạ tầng thiết yếu, bao gồm xây dựng công trình công cộng, xây dựng nhà ở (đặc biệt là nhà ở hoặc nhà ở giá rẻ cho người vô gia cư), hoạt động tại phi trường, công ty nước, cống rãnh, khí đốt, điện, lọc dầu, đường và xa lộ, giao thông công cộng, thu gom và loại bỏ chất thải rắn, mạng điện tử và hệ thống viễn thông (bao gồm cung cấp cơ sở hạ tầng thiết yếu toàn cầu, toàn quốc và địa phương cho các dịch vụ điện toán, cơ sở hạ tầng thương nghiệp, truyền thông và các trang mạng).

Những công việc xây dựng gì được phép tiếp tục?

Lệnh chỉ miễn công việc xây dựng nhà ở, công trình công cộng và các cơ sở y tế và chăm sóc sức khỏe.

Nếu tôi muốn đi làm tại một địa điểm trong Quận Hạt và tôi không bị bệnh thì sao?

Trừ khi công việc của quý vị được miễn trong Lệnh, nếu không thì quý vị không thể đi làm tại một cơ sở trong Quận Hạt. Quý vị có thể làm việc tại nhà cho bất kỳ thương nghiệp nào, nếu chủ sở làm cho phép.

Tôi có thể điều hành một thương nghiệp bán vật dụng có thể giao cho đến nhà? Tôi có thể chuyển nhiều thương nghiệp của tôi sang mô hình giao hàng?

Các món hàng có thể tiếp tục được giao tại nhà của người mua, và quý vị có thể điều chỉnh mô hình kinh doanh cho phù hợp trong khi Lệnh này còn hiệu lực.

Thương nghiệp của tôi cung cấp các dịch vụ và sản phẩm quan trọng cho chính phủ liên bang mà chúng tôi bắt buộc phải cung cấp theo thời gian nhất định - chúng tôi có thể tiếp tục sản xuất các sản phẩm này không?

Nhân viên và nhà thầu của bất kỳ cơ chế chính phủ nào cũng có quyền tiếp tục cung cấp các dịch vụ và sản phẩm nếu cơ chế chính phủ xác định là cần thiết để thực hiện chức năng thiết yếu của chính quyền.

Tôi làm việc trong một nghĩa trang-- tôi có thể đi làm không?

Có, nghĩa trang là cơ sở hạ tầng thiết yếu.

Nhà trẻ có được phép hoạt động?

Nhà trẻ có quyền hoạt động, nhưng chỉ phải tuân hành các điều kiện luật định dưới đây và chỉ để cung cấp dịch vụ giữ trẻ cho trẻ em của các nhân viên được miễn trong Lệnh này, bao gồm nhân viên của các thương nghiệp thiết yếu, nhân viên đang tham gia các hoạt động căn bản tối thiểu của các thương nghiệp không thiết yếu, và nhân viên chính phủ làm những công việc thiết yếu của chính phủ.

Để hoạt động, các nhà trẻ ban ngày phải tuân hành các điều kiện bắt buộc sau đây:

1. Sự chăm sóc trẻ em phải được thực hiện trong các nhóm ổn định từ 12 trẻ em trở xuống (nghĩa là có cùng 12 trẻ em trở xuống trong cùng một nhóm mỗi ngày).
2. Trẻ em không được đổi từ nhóm này sang nhóm khác.
3. Nếu có nhiều hơn một nhóm trẻ em được chăm sóc tại một nhà trẻ, mỗi nhóm sẽ ở trong một phòng riêng. Các nhóm không được chơi với nhau.
4. Các người giữ trẻ sẽ chăm sóc đúng một nhóm trẻ em như nhau. Họ không được thay phiên chăm sóc nhóm khác.

Nhân viên làm vệ sinh nhà ở có thể tiếp tục cung cấp dịch vụ của họ?

Nhân viên làm vệ sinh nhà ở có quyền cung cấp dịch vụ của họ nếu cần thiết cho sức khỏe và vệ sinh.

Nếu tôi điều hành một thương nghiệp không thiết yếu với mặt tiền của tiệm bán lẻ, tôi có được phép sửa đổi thương nghiệp để giao hàng đến nhà của người mua?

Có

Tôi là một người chăm sóc trẻ em. Tôi có gặp rắc rối nếu tôi đi làm?

Lệnh cho phép những người chăm sóc trẻ em tại nhà của trẻ em đó được tiếp tục làm việc.

CÂU HỎI VỀ VIỆC DI CHUYỂN

Tôi có thể di chuyển bằng phương tiện đi xe chung/theo yêu cầu mà tôi thích hoặc đi taxi?

Có, nhưng chỉ được sử dụng cho các “sinh hoạt thiết yếu” để đi đến và trở về, để điều hành “các công việc thiết yếu”, hoặc để cung cấp các “hoạt động thiết yếu của chính phủ”, được định nghĩa trong Lệnh này. Nên nhớ rằng, ngồi chung với những người khác trong xe chật hẹp nên tránh, nếu có thể.

Tôi có thể đi phương tiện công cộng (xe buýt, xe điện ngầm, xe lửa)?

Có, nhưng các phương tiện giao thông công cộng này chỉ được sử dụng cho các “hoạt động thiết yếu”, để đi đến và trở về, để điều hành “các công việc thiết yếu”, hoặc để duy trì các “chức năng chính phủ thiết yếu”. Khi sử dụng phương tiện giao thông công cộng, quý vị nên duy trì khoảng cách ít nhất 6 feet với người khác (cách 2 hoặc 3 bước), kể cả khi quý vị đang ở trên xe buýt hoặc xe lửa.

Tôi có được phép rời khỏi các khu vực được đề cập trong Lệnh này để đi đến/trở về từ một công việc bên ngoài Vùng Vịnh? Lệnh có cho phép tôi rời khỏi Quận Hạt hay không?

Có, nhưng chỉ để thực hiện các “hoạt động thiết yếu”, điều hành các “thương vụ thiết yếu”, hoặc để duy trì các “hoạt động thiết yếu của chính phủ”, được định nghĩa trong Lệnh. Nếu không, thì không được, vì đi ra khỏi Quận Hạt sẽ tạo rủi ro cho quý vị và những người khác trong cộng đồng.

Hiện tại tôi đang đi nghỉ mát bên ngoài Hạt. Lệnh có cho phép tôi trở về nhà không?

Có.

Nếu tôi đang ở ngoài quận hạt vì đi du lịch hoặc đi công tác, tôi có được phép về trở nhà?

Lệnh cho phép quý vị được trở về nhà.

Tôi là khách đến thăm và đang ở trong một khách sạn, với gia đình/các bạn, hoặc nhà cho thuê ngắn hạn. Tôi nên làm gì? Tôi có thể trở về nhà hay không?

Có, quý vị có quyền rời khỏi Quận Hạt với mục đích trở về nhà.

Nếu tôi hiện đang ở ngoài Quận Hạt, tôi có thể đi vào Quận Hạt?

Quý vị phải tuân theo các hạn chế tương tự về việc đi lại, giống như những người đang ở trong Quận Hạt. Quý vị có quyền đi vào trong Quận Hạt để thực hiện các “hoạt động thiết yếu”, làm việc để điều hành các “thương vụ thiết yếu”, hoặc duy trì các “chức năng chính phủ thiết yếu” vì các điều khoản này được định nghĩa trong Lệnh.

CÁC CÂU HỎI KHÁC

Nếu tôi đang xếp hàng và không đủ khoảng cách sáu feet giữa tôi và những người khác thì sao?

Quý vị vẫn nên cố gắng duy trì ít nhất sáu feet giữa quý vị và những người khác. Khi không thể làm được trong thời gian ngắn, thì cố gắng hết sức để rút ngắn thời gian. Và phải nhớ là quý vị không nhảy mũi hoặc ho vào người khác. Nếu cần, thì ho hoặc nhảy mũi vào trong áo hoặc vào cánh tay áo. Đừng ho hoặc nhảy mũi vào bàn tay

Nếu hệ thống ống nước của tôi bị nghẹt hoặc có một vấn đề nào khác với thiết bị cần thiết trong nhà tôi? Làm thế nào tôi sẽ có các dịch vụ này?

Gọi thợ sửa ống nước hoặc quản lý tòa nhà của quý vị. Lệnh này cho phép các nhà cung cấp dịch vụ như thợ ống nước, thợ điện và diệt côn trùng tiếp tục làm việc và cung cấp dịch vụ cho công chúng. Để có được vật dụng cho công việc tự làm, quý vị cũng có thể đến các tiệm bán dụng cụ được phép mở cửa theo Lệnh này.

Tôi phải làm gì với người thân cần sự chăm sóc của tôi?

Quý vị được phép chăm sóc hoặc giúp lấy vật dụng tiếp liệu cho người thân, ngay cả khi họ không sống trong gia đình quý vị. Nhưng quý vị đừng chăm sóc hoặc nhận vật dụng tiếp liệu nếu quý vị bị bệnh và người khác có thể giúp họ. Nếu quý vị bị bệnh, phải cố gắng tự cách ly hoặc thực hiện các bước khác để không cho người khác tiếp cận bệnh của quý vị.

Nêu tôi không tuân hành Lệnh này thì sao?

Đây là một lệnh có hiệu lực pháp lý được ban hành theo luật California. Nếu vi phạm Lệnh này, quý vị có thể bị phạt tiền hoặc phạt tù.

Tại sao ban hành Lệnh này?

Lệnh này được ban hành để ngăn chặn sự lây lan của virus gây bệnh COVID-19 trong Vùng Vịnh. Trong thời điểm của đại dịch toàn cầu, virus này đã được ngăn chặn trong tất cả các quận hạt đã ban hành Lệnh này. Hiện nay có sự truyền nhiễm loại virus này trong cộng đồng, và virus lây lan dễ dàng từ người này sang người khác. Một thách thức lớn trong việc ngăn chặn sự lây lan virus là nhiều người nhiễm bệnh không có triệu chứng bệnh, hoặc chỉ có triệu chứng nhẹ. Truyền vi-rút là nhiều người mắc bệnh này không có các triệu chứng hoặc chỉ có các triệu chứng nhẹ. Nhưng những người này truyền nhiễm virus dễ dàng mặc dù họ không cảm thấy bệnh. Và virus này tồn tại rất lâu trên nhiều bề mặt (từ vài giờ đến vài ngày).

Thật không may, virus này có thể gây ra các triệu chứng nghiêm trọng ở một số người và cũng có thể gây tử vong. Một số người nhiễm virus, đặc biệt là những người trên 60 tuổi, những người có hệ miễn dịch suy yếu, và những người có nhiều bệnh trạng khác nhau (xem danh sách dưới đây) có thể bị các biến chứng nghiêm trọng bao gồm sốt, viêm phổi và thậm chí trong một số trường hợp, tử vong. Hiện nay chưa có phương pháp điều trị được chính thức chấp thuận để chữa khỏi COVID-19. Điều đó có nghĩa là những người bị bệnh trầm trọng cần được điều trị bằng dưỡng khí hoặc trợ hô hấp.

Vì virus lây lan rất dễ dàng, nếu không có sự can thiệp mạnh mẽ như Lệnh này, thì sẽ có hậu quả là rất nhiều người cần điều trị trong bệnh viện khiến các bệnh viện sẽ bị quá tải. Chúng tôi có thể sẽ không có đủ giường hoặc thiết bị để chăm sóc đầy đủ cho những người bệnh nặng nhất. Nhân viên y tế của chúng tôi và những nhân viên cấp cứu đầu tiên cũng có nguy cơ bị nhiễm bệnh, và nếu họ bị bệnh thì sẽ có ít người cung cấp dịch vụ y tế và cấp cứu đầu tiên. Vì những lý do đó, điều quan trọng là bây giờ chúng tôi làm tất cả những gì có thể làm trong khả năng để làm chậm lại sự lây lan virus, và giúp cho hệ thống chăm sóc sức khỏe của chúng ta không bị quá tải. Nếu thành công, nghĩa là những người bị nhiễm COVID-19 sẽ được điều trị, hoặc những người cần cấp cứu vì tai nạn, nhồi máu cơ tim, tai biến mạch máu, và các bệnh trạng nghiêm trọng khác cũng sẽ được điều trị.

Tất cả chúng ta phải làm phần trách nhiệm của mình ngay bây giờ để bảo vệ mọi người trong cộng đồng. Cách tốt nhất để làm điều đó là tự “cách ly xã hội” tại nhà để tránh sự lây lan virus.

Tại sao bây giờ?

Lệnh này được ban hành bây giờ vì tỷ lệ nhiễm bệnh tại sáu quận hạt đông dân nhất của Vùng Vịnh và Thành phố Berkeley cho thấy tình hình rất nghiêm trọng và sẽ nhanh chóng trở nên tệ hại hơn, nhất là nếu không có sự can

thiệt thật mạnh. Một số quản hạt tin rằng hệ thống y tế của họ đã quá tải hoặc có thể bắt đầu trở nên quá tải trong tuần tới. Đối với các quản hạt đó, sự lây lan phải được ngăn chặn đến mức tối đa. Càng sớm thực hiện các biện pháp cục đoạn này, càng có hiệu quả cao vì cách thức lây lan của loại virus này.